INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE - MANUSI MECANICE 2031

INSTRUCTIONS FOR USE – MECHANICAL PROTECTION GLOVES 2031

ISTRUZIONI PER L'USO – GUANTI DI PROTEZIONE MECCANICA 2031

INSTRUCCIONES DE USO – GUANTES DE PROTECCIÓN MECÁNICA 2031

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – 2031-ES MECHANIKAI VÉDŐKESZTYŰ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΓΑΝΤΙΑ ΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ 2031

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА – РЪКАВИЦИ ЗА МЕХАНИЧНА ЗАЩИТА 2031

GEBRAUCHSANWEISUNG – MECHANISCHE SCHUTZHANDSCHUHE 2031

INSTRUCTIONS D'UTILISATION – GANTS DE PROTECTION MÉCANIQUE 2031

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – LUVAS DE PROTEÇÃO MECÂNICA 2031

EN ES IT
FR DE BG
EL PT HU



DESCRIERE PRODUS

Mănușile de protecție EVOTOOLS sunt confecționate din piele naturală de capră și material textil. Acestea sunt concepute pentru protecția mâinilor împotriva riscurilor mecanice, în limitele nivelului de performanță specificat pentru produs.
Domeniu de utilizare: Recomandate pentru activități de manipulare a materialelor și pentru lucrări care necesită protecția mâinilor împotriva riscurilor mecanice, în funcție de nivelul de protecție al mănușilor și de condițiile specifice de lucru.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru utilizarea corespunzătoare a mănușilor și menținerea proprietăților de protecție, respectați următoarele recomandări:

- Alegeți mărimea potrivită pentru a asigura o fixare corespunzătoare și libertate de mișcare.
- Inspectați mănușile înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați produsul dacă prezintă tăieturi, rupturi sau alte deteriorări care îi pot compromite funcția de protecție.
- Dacă mănușile se deteriorează în timpul utilizării, întrerupeți folosirea acestora și înlocuiți-le, dacă este necesar.
- Evitați contactul cu uleiuri, grăsimi, solvenți și alte substanțe chimice care pot deteriora materialele.
- Păstrați mănușile curate. Dacă este necesar, curățați-le cu apă călduță și săpun, apoi clătiți-le cu atenție.
- Lăsați mănușile să se usuce complet în mod natural, departe de surse directe de căldură.
- Nu utilizați solvenți chimici sau agenți de curățare agresivi care pot deteriora pielea naturală ori materialul textil.

Avertizare! Utilizați mănușile numai pentru activități compatibile cu nivelul lor de protecție. Acestea nu elimină toate riscurile profesionale. Verificați starea mănușilor înainte de fiecare utilizare.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

Depozitați mănușile în stare curată și uscată, pe rafturi, la temperaturi cuprinse între -5°C și +40°C, într-un spațiu ferit de razele directe ale soarelui, de surse de căldură sau de aprindere și de substanțe chimice.
Înainte de depozitare, asigurați-vă că mănușile sunt complet uscate. Evitați depozitarea în spații cu umiditate ridicată sau în apropierea substanțelor care pot deteriora materialele.

PRODUCT DESCRIPTION

EVOTOOLS protective gloves are made of genuine goat leather and textile material. They are designed to protect the hands against mechanical risks, within the limits of the performance level specified for the product.

Field of Application: Recommended for material handling and tasks requiring hand protection against mechanical risks, depending on the gloves' level of protection and the specific working conditions.

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

To ensure proper use and maintain the protective properties of the gloves, follow these recommendations:

- Choose the correct size to ensure a proper fit and freedom of movement.
- Inspect the gloves before each use. Do not use the product if it shows cuts, tears or other damage that may compromise its protective function.
- If the gloves become damaged during use, discontinue use and replace them if necessary.
- Avoid contact with oils, grease, solvents and other chemicals that may damage the materials.
- Keep the gloves clean. If necessary, clean them with lukewarm water and soap, then rinse thoroughly.
- Allow the gloves to dry completely in a natural manner, away from direct heat sources.
- Do not use chemical solvents or aggressive cleaning agents that may damage the genuine leather or textile material.

Warning! Use the gloves only for activities compatible with their level of protection. They do not eliminate all occupational risks. Inspect the gloves before each use.

STORAGE AND TRANSPORT

Store the gloves in a clean and dry condition, on shelves, at temperatures between -5°C and +40°C, in an area protected from direct sunlight, heat sources, ignition sources and chemicals.

Before storage, ensure that the gloves are completely dry. Avoid storing them in areas with high humidity or near substances that may damage the materials.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

I guanti protettivi EVOTOOLS sono realizzati in vera pelle di capra e materiale tessile. Sono progettati per proteggere le mani dai rischi meccanici, entro i limiti del livello di prestazione specificato per il prodotto.

Campo di applicazione: consigliato per la movimentazione dei materiali e per le attività che richiedono la protezione delle mani dai rischi meccanici, a seconda del livello di protezione dei guanti e delle specifiche condizioni di lavoro.

ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

Per garantire un utilizzo corretto e mantenere le proprietà protettive dei guanti, si prega di seguire queste raccomandazioni:

- Scegli la taglia corretta per garantire una vestibilità adeguata e libertà di movimento.
- Ispezionare i guanti prima di ogni utilizzo. Non utilizzare il prodotto se presenta tagli, strappi o altri danni che potrebbero comprometterne la funzione protettiva.
- Se i guanti si danneggiano durante l'uso, interromperne l'utilizzo e, se necessario, sostituirli.
- Evitare il contatto con oli, grassi, solventi e altre sostanze chimiche che potrebbero danneggiare i materiali.
- Mantieni i guanti puliti. Se necessario, puliscili con acqua tiepida e sapone, quindi risciacquali abbondantemente.
- Lasciare asciugare completamente i guanti in modo naturale, lontano da fonti di calore dirette.
- Non utilizzare solventi chimici o detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare la vera pelle o il materiale tessile.

Attenzione! Utilizzare i guanti esclusivamente per attività compatibili con il loro livello di protezione. Non eliminano tutti i rischi professionali. Ispezionare i guanti prima di ogni utilizzo.

STOCCAGGIO E TRASPORTO

Conservare i guanti puliti e asciutti, su scaffali, a temperature comprese tra -5 °C e +40 °C, in un'area protetta dalla luce solare diretta, da fonti di calore, fonti di accensione e sostanze chimiche.

Prima di riporre i guanti, assicurarsi che siano completamente asciutti. Evitare di conservarli in ambienti con elevata umidità o vicino a sostanze che potrebbero danneggiare i materiali.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los guantes de protección EVOTOOLS están fabricados con piel de cabra auténtica y material textil. Están diseñados para proteger las manos contra riesgos mecánicos, dentro de los límites del nivel de rendimiento especificado para el producto.
Ámbito de aplicación: Recomendado para la manipulación de materiales y tareas que requieren protección de las manos contra riesgos mecánicos, según el nivel de protección de los guantes y las condiciones de trabajo específicas.

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

Para garantizar el uso adecuado y mantener las propiedades protectoras de los guantes, siga estas recomendaciones:

- Elige la talla correcta para asegurar un ajuste adecuado y libertad de movimiento.
- Inspeccione los guantes antes de cada uso. No utilice el producto si presenta cortes, rasgaduras u otros daños que puedan comprometer su función protectora.
- Si los guantes se dañan durante su uso, deje de utilizarlos y sustitúyalos si es necesario.
- Evite el contacto con aceites, grasas, disolventes y otros productos químicos que puedan dañar los materiales.
- Mantén los guantes limpios. Si es necesario, lávalos con agua tibia y jabón, y luego enjuágalos bien.
- Deje que los guantes se sequen completamente de forma natural, lejos de fuentes de calor directas.
- No utilice disolventes químicos ni agentes de limpieza agresivos que puedan dañar el cuero genuino o el material textil.

¡Atención! Utilice los guantes únicamente para actividades compatibles con su nivel de protección. No eliminan todos los riesgos laborales. Inspeccione los guantes antes de cada uso.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Guarde los guantes limpios y secos, en estantes, a temperaturas entre -5 °C y +40 °C, en un área protegida de la luz solar directa, fuentes de calor, fuentes de ignición y productos químicos.
Antes de guardarlos, asegúrese de que los guantes estén completamente secos. Evite almacenarlos en áreas con alta humedad o cerca de sustancias que puedan dañar los materiales.

TERMÉKLEÍRÁS

Az EVOTOOLS védőkesztyűk valódi kecskebőrből és textilanyagból készülnek. Úgy tervezték őket, hogy megvédjék a kezet a mechanikai kockázatoktól, a termékre meghatározott teljesítményszint határain belül.

Alkalmazási terület: Anyagmozgatáshoz és olyan feladatokhoz ajánlott, amelyek kézvédelmet igényelnek a mechanikai kockázatok ellen, a kesztyű védelmi szintjétől és az adott munkakörülményektől függően.

HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A kesztyűk megfelelő használatának és védőtulajdonságainak megőrzése érdekében kövesse az alábbi ajánlásokat:

- A megfelelő méret kiválasztása biztosítja a megfelelő illeszkedést és a mozgásszabadságot.
- Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyűt. Ne használja a terméket, ha vágások, szakadás vagy egyéb sérülés látható rajta, amely veszélyeztetheti a védőfunkcióját.
- Ha a kesztyűk használat közben megsérülnek, ne használjuk tovább, és szükség esetén cseréljük ki őket.
- Kerülje az olajokkal, zsírokkal, oldószerekkel és egyéb vegyszerekkel való érintkezést, amelyek károsíthatják az anyagokat.
- Tartsa tisztán a kesztyűket. Szükség esetén tisztítsa meg őket langyos vízzel és szappannal, majd alaposan öblítse le.
- Hagyja a kesztyűket természetes módon, közvetlen hőforrásoktól távol teljesen megszáradni.
- Ne használjon kémiai oldószereket vagy agresszív tisztítószereket, amelyek károsíthatják a valódi bőrt vagy a textil anyagot.

Figyelem! A kesztyűket csak a védelmi szintjüknek megfelelő tevékenységekhez használja. Nem szüntetik meg az összes foglalkozási kockázatot. Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyűket.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

A kesztyűket tiszta és száraz állapotban, polcokon, -5°C és +40°C közötti hőmérsékleten, közvetlen napfénytől, hőforrásoktól, gyújtóforrásoktól és vegyszerektől védett helyen tárolja.

Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a kesztyűk teljesen szárazak. Kerülje a magas páratartalmú helyeken vagy olyan anyagok közelében való tárolásukat, amelyek károsíthatják az anyagokat.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα προστατευτικά γάντια EVOTOOLS είναι κατασκευασμένα από γνήσιο δέρμα κατσίκας και ύφασμα. Έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν τα χέρια από μηχανικούς κινδύνους, εντός των ορίων του επιπέδου απόδοσης που καθορίζεται για το προϊόν.
Πεδίο εφαρμογής: Συνιστάται για χειρισμό υλικών και εργασίες που απαιτούν προστασία των χεριών από μηχανικούς κινδύνους, ανάλογα με το επίπεδο προστασίας των γαντιών και τις συγκεκριμένες συνθήκες εργασίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση και να διατηρήσετε τις προστατευτικές ιδιότητες των γαντιών, ακολουθήστε τις παρακάτω συστάσεις:

- Επιλέξτε το σωστό μέγεθος για να εξασφαλίσετε σωστή εφαρμογή και ελευθερία κινήσεων.
- Επιθεωρήστε τα γάντια πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρουσιάζει κοψίματα, σχισίματα ή άλλες ζημιές που μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο την προστατευτική του λειτουργία.
- Εάν τα γάντια καταστραφούν κατά τη χρήση, διακόψτε τη χρήση και αντικαταστήστε τα εάν είναι απαραίτητο.
- Αποφύγετε την επαφή με λάδια, γράσα, διαλύτες και άλλες χημικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα υλικά.
- Διατηρείτε τα γάντια καθαρά. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τα με χλιαρό νερό και σαπούνι και στη συνέχεια ξεπλύνετε καλά.
- Αφήστε τα γάντια να στεγνώσουν εντελώς με φυσικό τρόπο, μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά διαλύματα ή ισχυρά καθαριστικά που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο γνήσιο δέρμα ή το ύφασμα.

Προειδοποίηση! Χρησιμοποιείτε τα γάντια μόνο για δραστηριότητες συμβατές με το επίπεδο προστασίας τους. Δεν εξαλείφουν όλους τους επαγγελματικούς κινδύνους. Επιθεωρείτε τα γάντια πριν από κάθε χρήση.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Φυλάξτε τα γάντια σε καθαρή και ξηρή κατάσταση, σε ράφια, σε θερμοκρασίες μεταξύ -5°C και +40°C, σε χώρο προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως, πηγές θερμότητας, πηγές ανάφλεξης και χημικές ουσίες.
Πριν από την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι τα γάντια είναι εντελώς στεγνά. Αποφύγετε την αποθήκευσή τους σε χώρους με υψηλή υγρασία ή κοντά σε ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα υλικά.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Защитните ръкавици EVOTOOLS са изработени от естествена козя кожа и текстилен материал. Те са предназначени да предпазват ръцете от механични рискове, в рамките на нивото на производителност, посочено за продукта.
Област на приложение: Препоръчва се за работа с материали и задачи, изискващи защита на ръцете от механични рискове, в зависимост от нивото на защита на ръкавиците и специфичните условия на работа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА

За да осигурите правилна употреба и да запазите защитните свойства на ръкавиците, следвайте тези препоръки:

- Изберете правилния размер, за да осигурите правилно прилягане и свобода на движение.
- Проверявайте ръкавиците преди всяка употреба. Не използвайте продукта, ако има порязвания, разкъсвания или други повреди, които могат да компрометират защитната му функция.
- Ако ръкавиците се повредят по време на употреба, прекратете употребата им и ги сменете, ако е необходимо.
- Избягвайте контакт с масла, мазнини, разтворители и други химикали, които могат да повредят материалите.
- Поддържайте ръкавиците чисти. Ако е необходимо, почистете ги с хладка вода и сапун, след което изплакнете обилно.
- Оставете ръкавиците да изсъхнат напълно по естествен начин, далеч от директни източници на топлина.
- Не използвайте химически разтворители или агресивни почистващи препарати, които могат да повредят естествената кожа или текстилния материал.

Внимание! Използвайте ръкавиците само за дейности, съвместими с тяхното ниво на защита. Те не елиминират всички професионални рискове. Проверявайте ръкавиците преди всяка употреба.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ

Съхранявайте ръкавиците в чисто и сухо състояние, на рафтове, при температури между -5°C и +40°C, на място, защитено от пряка слънчева светлина, източници на топлина, източници на запалване и химикали.
Преди съхранение се уверете, че ръкавиците са напълно сухи. Избягвайте съхранението им в зони с висока влажност или в близост до вещества, които могат да повредят материалите.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Schutzhandschuhe von EVOTOOLS bestehen aus echtem Ziegenleder und Textilmaterial. Sie sind so konzipiert, dass sie die Hände innerhalb der für das Produkt festgelegten Leistungsgrenzen vor mechanischen Gefahren schützen.
Anwendungsgebiet: Empfohlen für Materialtransport und Tätigkeiten, die einen Handschutz vor mechanischen Risiken erfordern, abhängig vom Schutzgrad der Handschuhe und den spezifischen Arbeitsbedingungen.

GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Um eine ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten und die Schutzwirkung der Handschuhe zu erhalten, befolgen Sie bitte folgende Empfehlungen:

- Wählen Sie die richtige Größe, um eine optimale Passform und Bewegungsfreiheit zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie die Handschuhe vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Schnitte, Risse oder andere Beschädigungen aufweist, die seine Schutzfunktion beeinträchtigen könnten.
- Wenn die Handschuhe während des Gebrauchs beschädigt werden, stellen Sie die Verwendung ein und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Ölen, Fetten, Lösungsmitteln und anderen Chemikalien, die die Materialien beschädigen könnten.
- Halten Sie die Handschuhe sauber. Reinigen Sie sie gegebenenfalls mit lauwarmem Wasser und Seife und spülen Sie sie anschließend gründlich ab.
- Lassen Sie die Handschuhe auf natürliche Weise und fern von direkten Wärmequellen vollständig trocknen.
- Verwenden Sie keine chemischen Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel, die das Echtleder oder das Textilmaterial beschädigen könnten.

Achtung! Verwenden Sie die Handschuhe nur für Tätigkeiten, die dem entsprechenden Schutzniveau entsprechen. Sie bieten keinen vollständigen Schutz vor allen berufsbedingten Risiken. Überprüfen Sie die Handschuhe vor jedem Gebrauch.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Die Handschuhe müssen sauber und trocken, in Regalen und bei Temperaturen zwischen -5 °C und +40 °C an einem Ort aufbewahrt werden, der vor direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen, Zündquellen und Chemikalien geschützt ist.
Vor der Lagerung sicherstellen, dass die Handschuhe vollständig trocken sind.
Vermeiden Sie die Lagerung in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder in der Nähe von Substanzen, die das Material beschädigen könnten.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Les gants de protection EVOTOOLS sont fabriqués en cuir de chèvre véritable et en textile. Ils sont conçus pour protéger les mains contre les risques mécaniques, dans les limites du niveau de performance spécifié pour le produit.
Domaine d'application : Recommandé pour la manutention et les tâches nécessitant une protection des mains contre les risques mécaniques, en fonction du niveau de protection des gants et des conditions de travail spécifiques.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Pour garantir une utilisation correcte et préserver les propriétés protectrices des gants, suivez ces recommandations :

- Choisissez la bonne taille pour garantir un ajustement parfait et une liberté de mouvement optimale.
- Inspectez les gants avant chaque utilisation. N'utilisez pas le produit s'il présente des coupures, des déchirures ou d'autres dommages susceptibles de compromettre sa fonction protectrice.
- Si les gants s'abîment pendant leur utilisation, cessez de les utiliser et remplacez-les si nécessaire.
- Évitez tout contact avec les huiles, les graisses, les solvants et autres produits chimiques susceptibles d'endommager les matériaux.
- Veillez à ce que les gants restent propres. Si nécessaire, nettoyez-les à l'eau tiède savonneuse, puis rincez-les abondamment.
- Laissez les gants sécher complètement à l'air libre, loin de toute source de chaleur directe.
- N'utilisez pas de solvants chimiques ni de produits de nettoyage agressifs susceptibles d'endommager le cuir véritable ou le tissu.

Attention ! N'utilisez ces gants que pour des activités compatibles avec leur niveau de protection. Ils ne suppriment pas tous les risques professionnels. Inspectez les gants avant chaque utilisation.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Conservez les gants dans un état propre et sec, sur des étagères, à des températures comprises entre -5°C et +40°C, dans un endroit protégé de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, des sources d'inflammation et des produits chimiques.
Avant de les ranger, assurez-vous qu'ils soient parfaitement secs. Évitez de les entreposer dans des endroits très humides ou à proximité de substances susceptibles de les endommager.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

As luvas de proteção EVOTOOLS são feitas de couro de cabra genuíno e material têxtil. Elas são projetadas para proteger as mãos contra riscos mecânicos, dentro dos limites do nível de desempenho especificado para o produto.

Campo de aplicação: Recomendado para manuseio de materiais e tarefas que exigem proteção das mãos contra riscos mecânicos, dependendo do nível de proteção das luvas e das condições específicas de trabalho.

INSTRUÇÕES DE USO E MANUTENÇÃO

Para garantir o uso correto e manter as propriedades protetoras das luvas, siga estas recomendações:

- Escolha o tamanho correto para garantir um ajuste adequado e liberdade de movimentos.
- Inspecione as luvas antes de cada utilização. Não utilize o produto se apresentar cortes, rasgos ou outros danos que possam comprometer sua função protetora.
- Caso as luvas se danifiquem durante o uso, interrompa o uso e substitua-as, se necessário.
- Evite o contato com óleos, graxas, solventes e outros produtos químicos que possam danificar os materiais.
- Mantenha as luvas limpas. Se necessário, lave-as com água morna e sabão e enxágue bem.
- Deixe as luvas secarem completamente de forma natural, longe de fontes de calor direto.
- Não utilize solventes químicos ou produtos de limpeza agressivos que possam danificar o couro genuíno ou o material têxtil.

Atenção! Utilize as luvas apenas para atividades compatíveis com o seu nível de proteção. Elas não eliminam todos os riscos ocupacionais. Inspecione as luvas antes de cada utilização.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Armazene as luvas em local limpo e seco, em prateleiras, a temperaturas entre -5°C e +40°C, em área protegida da luz solar direta, fontes de calor, fontes de ignição e produtos químicos.

Antes de guardar, certifique-se de que as luvas estejam completamente secas. Evite armazená-las em locais com alta umidade ou perto de substâncias que possam danificar o material.